

ОБЩЕСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ СЕНТ-ЛУИС ПАРКА
6425 West 33rd Street
St. Louis Park, MN 55426
Табель успеваемости первого класса

Слово к родителям:

Районный отдел образования Сент-Луис Парка считает сотрудничество с родителями необходимым условием для создания наилучших условий для учёбы каждого ребёнка. Наша задача состоит в том, чтобы все наши ученики были академически подготовлены, самостоятельны, любознательны, внимательны к другим и способны применять свои знания для достижения успехов в жизни. Одним из путей к достижению этой задачи является регулярное уведомление родителей об академической успеваемости учащихся и успехах в их социальном развитии в течение всего года.

Успеваемость учащихся оценивается в соответствии с ожиданиями, возлагаемыми школой, учебными успехами и прилагаемыми учащимися усилиями. Настоящий табель представляет собой профессиональную оценку, данную учителями вашего ребёнка. Оценки выставлены на основании целого ряда разнообразных факторов, которые включают в себя самостоятельные работы, наблюдения, формальные и неформальные контрольные работы. Если у вас возникнут вопросы, касающиеся этого табеля, обязательно обсудите их с учителем.

Мы бы хотели, чтобы вы:

- просмотрели табель вместе с учащимся,
- похвалили его за усилия и достижения,
- разработали план необходимых усовершенствований и работали рука об руку с учащимся и его учителями,
- побуждали учащегося к учёбе и участию в школьной жизни,
- участвовали в родительских собраниях (конференциях),
- посещали классную комнату своего ребёнка,
- участвовали в школьной жизни в качестве добровольца.

Всё наше общество получает пользу от того, что наши дети имеют возможность полноценного развития. Мы призываем вас к неустанной помощи им.

Барбара М. Пуллиам
Инспектор Районного отдела образования

Письмо - Writing**N A E**

Прилагает усилия и проявляет положительное отношение к письму - <i>Puts forth effort and shows a positive attitude toward writing</i>			
Правильно пользуется правописанием на слух - <i>Uses sound spelling appropriately</i>			
Развивает стандартное правописание - <i>Developing standard spelling</i>			
Пользуется навыками письма, соответствующими возрастному уровню (точка, заглавные и прописные буквы) - <i>Uses grade-appropriate mechanics of writing (period, upper case and lower case)</i>			
Пишет разборчиво - <i>Writes legibly</i>			
Понимает этапы написания сочинения (план, набросок, редакция) - <i>Demonstrates understanding of the steps of the writing process (planning, drafting, revising)</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Математика - Math

Прилагает усердие - <i>Puts forth effort</i>			
Умеет считать по 2, по 5, по 10 до более, чем 100 - <i>Counts by 2s, 5s and 10s beyond 100</i>			
Знает сетку цифр - <i>Demonstrates knowledge of the number grid</i>			
Понимает цифровые последовательности - <i>Demonstrates knowledge of patterns</i>			
Знает сложение и вычитание цифр до 10 - <i>Adds and subtracts to 10</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Общественные науки - Social Studies

Прилагает живой интерес к общественным наукам - <i>Demonstrates enthusiasm for social studies</i>			
Понимает содержание учебных тем соответствующего уровня - <i>Understands content of grade-level topics and units</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Естествознание - Science

Проявляет интерес к естественным наукам - <i>Demonstrates curiosity about science</i>			
Понимает содержание учебных тем соответствующего уровня - <i>Understands content of grade-level topics and units</i>			
Примечание - <i>Comments:</i>			

Здравоохранение - Health

Проявляет интерес к здравоохранению - <i>Demonstrates interest in health</i>			
Понимает содержание учебных тем соответствующего уровня - <i>Understands content of grade-level topics and units</i>			
Проявляет ответственное отношение к личному здоровью, безопасности и гигиене - <i>Demonstrates responsible attitudes toward personal health, safety and hygiene</i>			
Примечание - <i>Comments:</i>			

Изобразительное искусство - Visual Art

Прилагает усердие - <i>Puts forth effort</i>			
Выражает идеи через творческий опыт - <i>Conveys ideas and feelings through creative experiences</i>			
Примечание - <i>Comments:</i>			

N – требуется улучшение - *Needs improvement*
A – приемлемо, соответствует ожиданию, уровню - *Acceptable, meets grade-level expectations*
E – превышает уровень ожиданий - *Exceeds grade-level expectations*

Ключ для обозначения -
 Marking Key:

Полугодие - *Mid year* – **X**
 Конец года - *Year End* - **O**

РАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ И СОЦИАЛЬНЫХ НАВЫКОВ - PERSONAL AND SOCIAL DEVELOPMENT

N A E

Самостоятельная учёба - Self-Direction

Работает самостоятельно - <i>Works well independently</i>			
Обращается за помощью в необходимых случаях - <i>Seeks help when appropriate</i>			
Вовремя начинает и заканчивает работу - <i>Begins and completes work on time</i>			
Следует данным ему указаниям - <i>Follows directions</i>			
Организует своё время, работу и своё имущество - <i>Organizes time, work and belongings</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Социальные навыки - Social Skills

Берёт на себя ответственность за своё поведение - <i>Accepts responsibility for own behavior</i>			
Проявляет уважение и сотрудничает с другими - <i>Shows respect and cooperates with others</i>			
Ведёт себя положительно при решении конфликтов - <i>Uses positive actions to resolve conflicts</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Личность и обучение - Self and Learning

Гордится своей работой - <i>Takes pride in work</i>			
Положительно относится к самому себе и к школе - <i>Shows positive attitude toward self and school</i>			
Не отворачивается от решения сложных задач и учится на опыте - <i>Takes risks and learns from experience</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

АКАДЕМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ – ACADEMIC DEVELOPMENT

Речь и слушание - Speaking/Listening

Задаёт вопросы для получения информации - <i>Asks questions to gain information</i>			
Делится информацией при групповом обсуждении - <i>Shares relevant information in group discussion</i>			
Ясно выражает свои мысли - <i>Expresses thoughts clearly</i>			
Слушает внимательно - <i>Demonstrates good listening</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Чтение - Reading

Прилагает усердие - <i>Puts forth effort</i>			
Пользуется методиками чтения - <i>Uses reading strategies</i>			
Понимает и истолковывает печатный текст - <i>Comprehends and interprets written material</i>			
Бегло читает материал, соответствующий возрастному уровню - <i>Reads grade-appropriate material fluently</i>			
Примечания - <i>Comments:</i>			

Оценка успеваемости по музыке производится соответствующими учителями и отмечается на отдельно прилагаемой карточке - *Music and Physical Education are reported separately by the appropriate teachers on a special insert accompanying this card.*

Посещаемость в первом семестре - *First Semester Attendance*

Дней посещено - *Days Present* _____

Дней пропущено - *Days Absent* _____

Количество опозданий - *Times Tardy* _____

Посещаемость во втором семестре - *Second Semester Attendance*

Дней посещено - *Days Present* _____

Дней пропущено - *Days Absent* _____

Количество опозданий - *Times Tardy* _____

Дополнительные замечания - *Additional Comments:*

Настоящий учащийся был определён в _____ класс на 20 _____ – 20 _____ учебный год.
This student has been assigned to Grade _____ for the _____ school year

Подпись учителя - *Teacher Signature*